

Distr.: General  
17 October 2001  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون

البند ١٢١ من جدول الأعمال

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة

## الخدمات المشتركة في جنيف

## تقرير الأمين العام\*

## أولاً - مقدمة

المتخصصة والمنظمات الموجودة في جنيف. ويتضمن الجزء الثالث معلومات مستكملة عن التقدم المحرز في إنشاء هيكل للخدمات المشتركة في جنيف يكون أكثر اتساقاً بالطابع الرسمي.

١ - في القرار ٢٥٥/٥٤ المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠، أيدت الجمعية العامة، في جملة أمور، توصيات وحدة التفتيش المشتركة الواردة في تقريرها المعنون "الخدمات المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة في جنيف، الجزء الأول، نظرة مجملية على التعاون والتنسيق الإداريين" (A/53/787) وتعليقات الأمين العام ولجنة التنسيق الإدارية على ذلك التقرير (A/54/635). وفضلاً عن ذلك، حثت الجمعية العامة الأمين العام ولجنة التنسيق الإدارية على اتخاذ خطوات ملموسة لتعزيز الخدمات المشتركة، ودعت الأجهزة التشريعية في المؤسسات الأخرى إلى اتخاذ إجراءات مماثلة بناء على هذا القرار. وطلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم إليها في دورتها السادسة والخمسين تقريراً عن التدابير التي اتخذت في هذا الشأن. ويقدم هذا التقرير استجابة لذلك الطلب. ويصف الجزء الثاني أوجه التعاون القائمة بين الوكالات

## ثانياً - التعاون بين المنظمات الموجودة في جنيف

٢ - تجدر الإشارة إلى أنه بالرغم من الاستقلال الذاتي المنصوص عليه بالنسبة لكل واحدة من الوكالات المتخصصة والمنظمات الموجودة في جنيف فإنه نشأ قدر كبير من التعاون بين رؤسائها التنفيذيين، مما أفضى إلى زيادة الاتصالات بين النظراء على جميع المستويات في مختلف المنظمات. ويرد أدناه سرد ووصف لنتائج تلك الجهود حسب مجالات النشاط وبطريقة غير حصرية. أما الجزء الثاني من تقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن الخدمات المشتركة في جنيف (انظر A/55/856) فيتناول أهم مظاهر تلك الجهود، ومنها بالتحديد المركز الدولي للحساب الإلكتروني،

\* لم تدرج في هذه الوثيقة الحاشية المطلوبة بموجب قرار الجمعية العامة ٢٤٨/٥٤.

روابط جديدة مع قصر الأمم المتحدة بأسعار تفضيلية. وكان مكتب الأمم المتحدة في جنيف قد دخل لتوه في تعاقد جديد مع أربع جهات تقوم بتوفير مختلف أنواع الخدمات السلكية واللاسلكية، مثل الخدمات الصوتية وخدمات الوصول إلى الإنترنت على نطاق عالمي وخدمات أرقام الهواتف المجانية وخدمات الوصول من بُعد إلى شبكة الخدمات المحلية (LAN) وسماوات الشبكات الخاصة الافتراضية. وثمة منظمات أخرى بل وحتى مكاتب ميدانية قد تنضم إلى العقد الشامل، وبذلك يتسنى تحسين الربط الشبكي وتحقيق وفورات الحجم. ويجري بذل جهود لاقتسام المعلومات المتعلقة بأدلة الهاتف في النظم الهاتفية المتلائمة، بهدف تبسيط الاتصال الهاتفي والتعرف على هوية المخاطب. ويقوم مكتب الأمم المتحدة في جنيف في الوقت الحاضر بدراسة إمكانية تنفيذ فكرة الهاتف العالمي الذي سوف تُعد له مناقصة. وسوف يشمل العقد التي تنحج إليه النية خيار تمكين المنظمات الأخرى من الاستفادة من الأسعار التفضيلية التي يتم الحصول عليها. وأنشئت وصلة للائتمار بواسطة الفيديو لتمكين ما مجموعه ١٢ مكتبا من الاتصال في وقت واحد. وقد دخلت هذه الوصلة طور التشغيل بشكل يتيح لكل منظمة إمكانية عقد دورات للائتمار بواسطة الفيديو في مواقع متعددة باستخدام الوصلات العادية وكذلك شبكات من قبيل شبكة الأوساط الدبلوماسية في جنيف (GDC-net). وهي مرفق يوفره الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية، لربط منظمات النظام الموحد والبعثات الدائمة، وذلك بإتاحة إمكانية الاستماع المباشر لوقائع الاجتماعات التي تعقد في غرف الاجتماعات الخاصة بمنظمات أخرى، أو حتى مشاهدتها عن طريق الشبكة. ويمكن كذلك الحصول على خدمات الائتمار الصوتية عن طريق شبكة الهاتف التابعة لمكتب الأمم المتحدة في جنيف، وهي تستطيع تغطية الاجتماعات التي تعقد بعيدا عن قصر الأمم. ويستطيع

والدائرة الطبية المشتركة، وتطوير مهارات الموظفين وتدريبهم وكان هذا القسم يعرف آنذاك بفرع التدريب والامتحانات) ودائرة الحقيبة الدبلوماسية، ودائرة المشتريات المشتركة.

### ألف - الميزانية والشؤون المالية

٣ - تعقد اجتماعات دورية فيما بين موظفي الشؤون المالية وشؤون الميزانية، البعض منها يجري تنظيمه عن طريق لجنة التنسيق الإدارية، وذلك لمناقشة المسائل التي تكون محل اهتمام مشترك مثل معدلات التضخم المتوقعة في جنيف، والمعايير المحاسبية، والبرامج الحاسوبية للتجهيز الإلكتروني للمدفوعات، والبطاقات الائتمانية، والترتيبات المصرفية.

### باء - الاتصالات السلكية واللاسلكية

٤ - تتبادل المنظمات الخبرات المكتسبة في مجال التفاوض مع مقدمي الخدمات للحصول على أسعار مناسبة في مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية. فعلى سبيل المثال، تستفيد المنظمات الموجودة في جنيف من وفورات الحجم الناشئة عن شبكة الهواتف التي يقوم بتشغيلها مكتب الأمم المتحدة في جنيف. فلقد قام المكتب الدولي للتعليم التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة الذي يوجد في جنيف بتركيب توصيلة بعيدة عن شبكة هواتف المكتب داخل الحيز المكاني المخصص للمكتب الدولي للتعليم وهو لذلك يستفيد من جميع الخدمات مع المحافظة على استثماره في الحد الأدنى. وقام مكتب الأمم المتحدة في جنيف كذلك بالتفاوض على رسوم التوصيلات الحضرية، (خطوط الألياف البصرية المستأجرة) للربط بين المباني التابعة له. وثمة منظمات أخرى مثل لجنة الأمم المتحدة للتعويضات ومركز التجارة الدولية ومنظمة الصحة العالمية قررت أن تنضم إلى هذا الاتفاق. وتعكف منظمة العمل الدولية ومنظمة التجارة العالمية في الوقت الحاضر على دراسة هذا الترتيب من أجل إقامة

استخدام هذا النظام. ومن شأن تطبيق برنامج إعداد المرتبات في عام ٢٠٠٢ أن يؤدي إلى استكمال هذه الحلقة. ويجري إعداد المرتبات في الوقت الحاضر، باستخدام الحاسوب الرئيسي للمركز الدولي للحساب؛ وسوف تستمر هذه الخدمات في أن تكون متاحة حتى بعد عام ٢٠٠٢، وذلك للإدارات والمنظمات التي اختارت عدم استخدام نظام المعلومات الإدارية المتكامل.

### دال - السفر والنقل

٧ - درج مكتب الأمم المتحدة في جنيف على تجهيز وثائق السفر (جوازات المرور الخاصة بالأمم المتحدة أساساً) للمنظمات الموجودة هناك. وتم اختبار إمكانيات المشاركة في عقود الشحن وترتيبات نقل وشحن الأمتعة الشخصية والمزلية، والمشاركة في العقود المبرمة مع وكالات السفر. وتعد اجتماعات مشتركة بين مديري شؤون السفر لتبادل المعلومات والآراء بشأن استراتيجية المستقبل التي تنطوي على تغييرات في أعمال وكلاء السفر وسوق السفر عن طريق الجو، ولاستكشاف إمكانيات المشاركة في المفاوضات التي تجرى مع شركات الطيران المفضلة، بشأن ترتيبات الأجرة الصافية والتخفيضات على الكميات الكبيرة. وأقام مكتب الأمم المتحدة في جنيف رابطة مع الفريق العامل المعني بالسفر والنقل التابع لفرقة العمل المعنية بالخدمات المشتركة، وهو يشترك في إعداد الطلبات المتعلقة بالاقترحات ذات الصلة بالترتيبات الشاملة لنقل وشحن الأمتعة الشخصية. وسوف يكون العقد الناشئ عن هذا الترتيب متاحاً للمنظمات الأخرى والوكالات المتخصصة لكي تنضم إليه.

### هاء - الخدمات الطبية والتأمين الطبي

٨ - تتعاون المنظمات في تشغيل دائرة الخدمات الطبية المشتركة. وتشارك عدة منظمات في خطط التأمين الطبي.

مكتب الأمم المتحدة في جنيف ترتيب بث صوتي ومرئي على الإنترنت بالنيابة عن منظمات أخرى. ويجري القيام بذلك على الصعيد المحلي أو عن بعد، من أجل تلبية الاحتياجات المحددة للمنظمات. وقدمت هذه الخدمات للمؤتمر العالمي لمناهضة العنصرية والتمييز العنصري وكراهية الأجانب وما يتصل بذلك، الذي عقد في جنوب أفريقيا. ويعتزم مكتب الأمم المتحدة في جنيف كذلك التوسع في الوصلات القائمة مع المركز الدولي للحساب، لزيادة سرعة إعداد البيانات. ومن شأن ذلك أن يتم لجميع الكيانات الموجودة داخل الهياكل الأساسية لشبكة حرم القصر إمكانية استخدام ما للمركز الدولي للحساب من مرافق كبيرة لل تخزين والاسترداد بالنسبة لتطبيقاتها المتعلقة بالمهام الحرجة.

### جيم - تكنولوجيا المعلومات

٥ - تتبادل المنظمات موارد معالجة البيانات التي يتيحها المركز الدولي للحساب الإلكتروني، وتتعاون في إدارتها من خلال المشاركة في اللجنة الإدارية للمركز. وتتاح لسائر المنظمات اتفاقات التراخيص التي تتفاوض بشأنها بعض المنظمات للحصول على برامج حاسوبية للتشغيل القياسي والتطبيقات، وكذلك الحال بالنسبة لاتفاقات الشراء بكميات كبيرة لاقتناء معدات تكنولوجيا المعلومات؛ وهذا المرفق متاح أيضاً للبعثات الدائمة. وقد نظمت حلقات دراسية مشتركة لاطلاع المديرين على آخر الابتكارات والاتجاهات، مثل التجارة الإلكترونية وأمن شبكات الإنترنت.

٦ - ومن خلال تطبيق نظام المعلومات الإدارية المتكامل، يتيح مكتب الأمم المتحدة في جنيف نظاماً حاسوبياً يهدف إلى معالجة المهام الإدارية في إطار متكامل. ولا يزال المكتب يقوم بإتاحة التدريب والمساعدة على تحويل النظم، ويقدم الدعم اللازم لكل من الإدارات والمنظمات التي اختارت

## واو - خدمات الأمن

وبدأت بعض المنظمات تدرج في أحكامها العامة للتعاقد شروطا تلزم الموردين بتطبيق نفس الأساليب التفضيلية مع المنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة.

١٢ - وتحضر المنظمات بانتظام الاجتماعات السنوية للفريق العامل المشترك بين الوكالات المعني بالمشتريات واجتماعات أفرقتة الفرعية. ويعمل الفريق العامل على تشجيع اتباع نهج مشتركة إزاء سياسات الشراء وتعزيز الكفاءة المهنية في أنشطة الشراء التي تقوم بها الوكالات. وهذه المشاركة تؤدي أيضا إلى تعزيز عمليات تبادل المعلومات وإقامة الاتصالات المهنية والمشاريع التعاونية في جنيف إلى حد كبير.

## حاء - خدمات المكتبة والمحفوظات

١٣ - انضمت جميع المنظمات الموجودة في جنيف إلى "مشروع منظومة الأمم المتحدة المشترك لحيازة المعلومات الإلكترونية" الذي أرسيت دعائمه في عام ١٩٩٨، والذي تديره مكتبة داغ همرشولد في نيويورك. وهذا المشروع المشترك يجعل منتجات المعلومات التجارية (مثل وحدة المعلومات التابعة لمجلة الإيكونوميست، ونيوز إيدج، وما إليها) متاحة في الحواسيب والمكتبات الخاصة بجميع المنظمات المشاركة بنسبة زهيدة من سعر الاشتراك في النسخ المطبوعة. وأعدت منظمة العمل الدولية والمنظمة العالمية للملكية الفكرية ومكتب الأمم المتحدة في جنيف (عن طريق نظام الأمم المتحدة للمعلومات الببليوغرافية) فهارس لمكتباتها متاحة عن طريق النظام المشترك بين مكتبات الأمم المتحدة للفهرسة والوصول العام، مما يتيح إمكانية وصول الجمهور إلى هذه المعلومات ويختصر الوقت اللازم لإعداد فهارس المكتبات الجديدة؛ وذلك بتمكين المنظمات المشتركة من الوصول إلى الفهارس التي توجد في ملفات المنظمات المشاركة الأخرى. ويعتزم مكتب الأمم المتحدة في جنيف أن

٩ - يقدم مكتب الأمم المتحدة في جنيف لوكاليتين أحرين مجموعة كاملة من خدمات الأمن المنظمة. وأجريت مفاوضات لتقديم هذه الخدمات لمنظمة ثالثة بشروط مماثلة. كما يقدم المكتب الدعم المخصص في مجال الأمن إلى وكالات أخرى بناء على طلبها. ويشترك قسم الأمن والسلامة بنشاط في شبكة الأمن المشتركة بين الوكالات. وهو يقوم بدور رائد في إعداد البرامج المشتركة للتدريب والتطوير المهني لمكاتب الأمن التابعة للأمم المتحدة.

## زاي - الشراء والتعاقد

١٠ - ظلت دائرة المشتريات المشتركة في جنيف، التي يدير أمانتها مكتب الأمم المتحدة في جنيف، موجودة منذ عام ١٩٥٢. وتكاد جميع الوكالات المتخصصة التي توجد في جنيف أن تكون أعضاء في هذه الدائرة، باستثناء منظمة العمل الدولية التي انسحبت في عام ١٩٩٨ لاعتبارات تتعلق بالتكلفة. وتدل العقود غير الرسمية الموقعة مع هذه المنظمة على احتمال أن تنضم مرة أخرى إلى الدائرة في المستقبل القريب. ومنذ عهد قريب قررت هذه الدائرة، التي كانت تركز على المشتريات المشتركة فيما يتعلق بالورق ولوازم المكاتب، أن توسع نطاق أنشطتها وأن تتبادل المعلومات بشأن عقود الخدمات الرئيسية، مثل تنظيف أماكن العمل، واستكشاف إمكانيات التفاوض المشترك مع مقدمي هذه الخدمات. وكلفت الدائرة مكتب الأمم المتحدة في جنيف بأن يتفاوض باسم أعضائها بشأن عقد في مجال الطاقة الكهربائية تحسبا لتحرير الأسواق.

١١ - وأتيحت للمنظمات الأخرى إمكانية الاستفادة من اتفاقات الشراء بكميات كبيرة التي تفاوض بشأنها مكتب الأمم المتحدة في جنيف فيما يتعلق بتوريد القرطاسية ولوازم المكاتب وشراء الحواسيب الشخصية والأجهزة الملحقة بها.

للعلاقات مع البلد المضيف فيما يتعلق بتوفير "بطاقات الإقامة" وإقامة العدل (مجلس الطعون المشترك واللجنة التأديبية المشتركة) والتعويضات عن الحوادث المتصلة بالعمل (المجلس الاستشاري المعني بمطالبات التعويض). ويقوم مكتب الأمم المتحدة في جنيف ومنظمة العمل الدولية بتوفير بعض الحلقات التدريبية، لا سيما في مجال اللغات. كما يقوم المكتب ومنظمة العمل الدولية بتوفير بعض الخدمات المتصلة بالموظفين بالنيابة عن هيئات الأمانة العامة للأمم المتحدة والهيئات المنتسبة إليها، لا سيما في مجال العلاقات مع البلد المضيف فيما يتعلق بتوفير "بطاقات الإقامة" وإقامة العدل (مجلس الطعون المشترك واللجنة التأديبية المشتركة) والتعويضات عن الحوادث المتصلة بالعمل (المجلس الاستشاري المعني بمطالبات التعويض). وبصورة أقل اتساما بالطابع الرسمي يقوم مكتب الأمم المتحدة في جنيف والهيئات الأخرى بتبادل السير الذاتية، وتحاول هذه المنظمات مساعدة الأزواج في الحصول على عمل كما تحاول، ضمن الحدود القائمة، تقديم المساعدة في الحالات التي تقوم فيها وكالات أخرى بتخفيض حجم العاملين فيها. وفي أي جهود من هذا القبيل يولى الاعتبار الواجب لولايات وأولويات مختلف المنظمات، مثل التوازن الجغرافي والجنساني والتطوير المهني للموظفين الملحقين بالعمل.

#### ياء - إدارة المرافق

١٦ - جرت، تحت رعاية "المؤسسة المعنية بالمباني المخصصة للمنظمات الدولية"، اتصالات غير رسمية بين المديرين الفنيين للمنظمات الموجودة في جنيف لتبادل المعلومات بشأن كفاية المباني والأساليب ذات الصلة. كما توفر الشبكة المشتركة بين الوكالات لمدرء المرافق، التي أنشئت مؤخرا، بمبادرة من منسق المشاريع الأقدم للخدمات المشتركة بمكتب خدمات الدعم المركزي في مقر الأمم المتحدة والتي تشارك فيها بعض الوكالات الموجودة في

يسهم في نفس المشروع في عام ٢٠٠٢. وطلبت منظمة الصحة العالمية ومركز التجارة الدولية إدراج مكبتيهما في هذا النظام أيضا. وقامت منظمة العمل الدولية ومكتب الأمم المتحدة في جنيف (وعدة منظمات أخرى لا توجد مقارها في جنيف) بتجميع معلوماتها المتعلقة بأماكن وجود المكاتب الودية وإنشاء مرفق للبحث على الإنترنت بهدف تبسيط عمليات البحث في مستودعات الوثائق في كافة أنحاء العالم. ويجري بذل جهود لتوسيع نطاق هذه الخدمة بحيث تشمل المزيد من المنظمات وكافة مراكز الإعلام الموجودة في الميدان. وتم تنفيذ برامج مماثلة في مجال المحفوظات.

١٤ - وبالإضافة إلى ذلك أنشئت لجنة متخصصة للمحفوظات الدوليين في جنيف تضم ممثلين عن معظم المنظمات الدولية الموجودة هناك، وهي تعمل على وضع نهج موحد لإدارة السجلات والمحفوظات، لا سيما في مجالي صون المحفوظات وتقييمها. وكخطوة أولى انضمت الجهود على التدريب المتصل بالتكنولوجيات الجديدة، وتم خلال فترة السنتين ١٩٩٩-٢٠٠٠ تنظيم حلقات عمل بشأن حفظ الأوراق وغيرها من المواد (كالمواد السمعية والبصرية والصور والرسوم البيانية والتسجيلات الإلكترونية) وكذلك تقييم التسجيلات الإلكترونية.

#### طاء - إدارة الموارد البشرية

١٥ - تقوم مؤسسات النظام الموحد بإجراء دراسات استقصائية مشتركة للمرتبات وتكاليف المعيشة في جنيف. وقد قامت بوضع معيار موحد لتصنيف وظائف فئة الخدمات العامة. ويقوم مكتب الأمم المتحدة في جنيف، بالتعاون مع منظمة العمل الدولية، بإعداد دورات تدريبية، خاصة في مجال اللغات. كما يقوم المكتب بتوفير بعض الخدمات المتصلة بالموظفين بالنيابة عن هيئات الأمانة العامة للأمم المتحدة والهيئات المنتسبة إليها، وذلك خاصة بالنسبة

والوكالات التابعة لنظام الأمم المتحدة الموحد في جنيف". وأفاد أن الأمر متروك للجنة الملكية الإدارية لتحديد نطاق وسرعة تنفيذ الترتيبات المتعلقة بالخدمات المشتركة في جنيف، مع مراعاة ولاية كل مؤسسة على حدة ودورها ومهامها وقواعدها. وبناء على ذلك تم إنشاء لجنة الملكية الإدارية بجنيف.

٢٠ - وتتألف لجنة الملكية الإدارية من رؤساء جميع الوكالات المتخصصة الموجودة في جنيف، ومكتب الأمم المتحدة في جنيف، وبرامج الأمم المتحدة ومنظمة التجارة العالمية ومركز التجارة الدولية ويرأسها المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف. وأنشأت اللجنة هيكلًا من ثلاثة مستويات هي:

- (أ) لجنة الملكية الإدارية نفسها؛  
 (ب) وفرقة عمل معنية بالخدمات المشتركة؛  
 (ج) وأفرقة عاملة فنية يتناول كل منها موضوعا أو أكثر، حينما تكون الخدمات المشتركة مستصوبة.  
 ٢١ - ووفقا لاختصاصات اللجنة فإنها تتولى (أ) توفير وصيانة الدعم على مستوى رفيع لمبادرات الخدمات المشتركة بين هيئات منظومة الأمم المتحدة الموجودة في جنيف والمحافظة على ذلك الدعم والالتزام بتلك المبادرات؛ و (ب) توفير التوجيه التنفيذي لفرقة العمل التابعة لها المعنية بالخدمات المشتركة؛ و (ج) استعراض التقرير المرحلي لفرقة العمل واتخاذ القرارات بشأن التوصيات ذات الصلة.

٢٢ - تتألف فرقة العمل المعنية بالخدمات المشتركة من رؤساء إدارات الهيئات والوكالات المشاركة أو نظرائهم. وسيظل يرأسها المدير السابق لشعبة الإدارة بمكتب الأمم المتحدة بجنيف. وهي مسؤولة عن (أ) التوصية بالمبادرات أو الإجراءات التي ستفضي إلى إنشاء خدمة مشتركة جديدة أو تعزيز خدمة مشتركة قائمة؛ و (ب) استعراض المقترحات

جنيف، منبرا دائما لتبادل المعلومات ومقارنة أفضل الممارسات والمواضيع الأخرى محل الاهتمام المشترك.

### كاف - خدمات البريد والحقيبة الدبلوماسية

١٧ - ما فتئ مكتب الأمم المتحدة في جنيف يشرف دوما على خدمات الحقيبة الدبلوماسية لجميع المنظمات الموجودة في جنيف. ودأب على مر السنين، على تحسين المواعيد وكما أنشأ وجهات جديدة للحقائب وعمل على خفض الأسعار، في حين ارتفع حجم البريد المنقول والمسلم ارتفاعا كبيرا. ويوفر المكتب خدمات البريد لثلاثة كيانات أخرى في جنيف.

### لام - أنشطة المؤتمرات

١٨ - ثمة ترتيبات قديمة للعهد لتقاسم أماكن عقد المؤتمرات واستئجار المرافق الكبيرة غير المتاحة في موقع الوكالة المنظمة. وما فتئت أيضا تجري مشاورات بشأن تحديد مواعيد الاجتماعات الهامة لتفادي المنافسة غير الضرورية على الأماكن وغيرها من الموارد (كالترجمين الفوريين). وأجرت الوكالات مفاوضات بشأن تحديد معدلات موحدة للمترجمين الفوريين الذين يعملون لحسابهم، تحت رعاية اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية التابعة للجنة التنسيق الإدارية. ويعقد رؤساء دوائر الترجمة الفورية اجتماعات منتظمة لتبادل الآراء حول المواضيع محل الاهتمام المشترك.

### ثالثا - نهج منظم للخدمات المشتركة في جنيف

١٩ - أشار الأمين العام، في تعليقاته على تقريره وحده التفتيش المشتركة المذكورين أعلاه A/54/635 و A/55/856/Add.1، إلى أنه سيتم اتخاذ إجراءات "لإنشاء لجنة الملكية الإدارية في جنيف برئاسة المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف التي تضم جميع المؤسسات

إنشاء فريق عامل معني بمعدات تكنولوجيا المعلومات. وبالنظر إلى أن المواصفات الفنية ومستوى الخدمات قد تختلف اختلافا كبيرا من منظمة إلى أخرى، فقد طُلب إلى الفريق العامل أن يضع نهجا أكثر واقعية لكفالة قبول المعدات المحتفظ بها لدى معظم المستعملين.

#### باء - الخدمات المصرفية وخدمات السفر

٢٦ - الترتيبات المصرفية وترتيبات السفر خدمات عادة ما تحصل عليها مختلف المنظمات المشاركة من مصادر خارجية. وفي هذين المجالين، فإن عدد المتعاقدين المحتملين محدود. ولذلك، فإن جميع المنظمات الموجودة في جنيف، باستثناء منظمة الأرصاء العالمية، تستخدم مصرفا واحدا ووكيل سفر واحد، على أن الترتيبات لا تحكمها بالضرورة نفس الشروط. وتنكب فرقة العمل حاليا على استعراض إمكانية تجميع العقود الحالية مع مقدمي الخدمات الحاليين للحصول على أسعار أكثر تنافسية. ويتم إنشاء فريق عامل لاستعراض الخدمات المصرفية وخدمات السفر وتحديد نهج مشترك لمعرفة أفضل السبل للتفاوض بشأن الترتيبات في المستقبل.

#### جيم - خدمات التنظيف

٢٧ - تتضافر الجهود لبحث مجالات جديدة يمكن استحداث خدمات مشتركة فيها. وقد أجرى مكتب الأمم المتحدة في جنيف اتصالات مع جميع المنظمات الموجودة في جنيف في إطار دائرة خدمات المشتريات المشتركة لتبادل الممارسات والخبرات فيما يتعلق بخدمات التنظيف التجارية المسندة إلى مصادر خارجية، قبل عرضها في عملية المزايدة المقبلة في أواخر عام ٢٠٠١، وربما يتم ذلك بالاشتراك مع مؤسسة أو أكثر من مؤسسات المنظومة. ورغم أنه من المسلم به أن مواصفات المباني التي تدار في جنيف قد تختلف اختلافا كبيرا، فإن المنظمات والوكالات المتخصصة تساورها

والتوصيات المقدمة من الأفرقة العاملة المعنية بالخدمات المشتركة؛ و (ج) تحديد درجة الالتزام بالتعاون والمشاركة والموارد البشرية والمالية المطلوبة من الهيئات المشاركة.

٢٣ - وتتألف الأفرقة العاملة من ممثلين وخبراء فنيين من كل المنظمات المشاركة. وهي مسؤولة عن (أ) إجراء تقييم دقيق للخدمات المركزية أو المتبادلة أو المشتركة القائمة بغية تحديد المجالات التي يمكن تحسين جودتها وفعاليتها من حيث التكلفة؛ و (ب) استعراض إمكانية توسيع نطاق الخدمات المركزية أو المتبادلة أو المشتركة؛ و (ج) التوصية بالإجراءات المحددة التي يلزم اتخاذها مع تحديد جدول زمني لها وتقدير الموارد اللازمة وتحديد الجهة المسؤولة عن تنفيذها، بما في ذلك الوكالة أو الهيئة الرائدة، عند الاقتضاء.

#### رابعا - المجالات ذات الأولوية الجاري النظر فيها

٢٤ - أفضت المناقشات التي دارت داخل لجنة الملكية الإدارية وفرقة العمل إلى تحديد المجالات التي ينبغي استعراضها على سبيل الأولوية بغية تعزيز آليات الخدمات المشتركة القائمة أو بلورة نهج مشتركة جديدة. وفيما يلي أمثلة على ذلك.

#### ألف - دائرة خدمات المشتريات المشتركة

٢٥ - أكدت لجنة الملكية الإدارية على ضرورة توسيع نطاق مهام دائرة خدمات المشتريات المشتركة لتشمل مجالات إضافية من مجالات الشراء والخدمات. والدائرة مدعوة إلى العمل من أجل معايرة عدد أكبر من السلع الشائع استخدامها فيما بين المنظمات/الوكالات المشاركة بغية شرائها جماعيا من المتعاقدين الخارجيين. ومن شأن هذا النهج أن يعزز القدرة التفاوضية للمنظمات المشاركة وتبسيط الإجراءات الداخلية، وبالتالي زيادة تنافسية للأسعار مقابل خدمات أفضل. وفي هذا الصدد، قررت فرقة العمل

دون شك نفس الشواغل فيما يتعلق بتكلفة الخدمات المقدمة وجودتها، والقضايا البيئية ورضا المستعملين.

### دال - الإمداد بالكهرباء

٢٨ - تجري مفاوضات مع المؤسسة المحلية للإمداد بالطاقة الكهربائية للحصول على أسعار تفضيلية، في سياق الإعداد لفتح السوق السويسرية أمام المنافسة الخارجية. وشرع المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في جنيف بوصفه رئيساً للجنة الملكية الإدارية ومنسقا للخدمات المشتركة في جنيف، في إجراء مناقشات مع السلطات السويسرية للحصول منها على تفسير لقانون البلد المضيف لصالح المنظمة، ولا سيما لكفالة التعامل مع جميع المنظمات الدولية الموجودة في جنيف كزبون واحد وذلك لغرض الاتفاق قيد النظر.

٢٩ - والحالات المبينة أعلاه ليست سوى أمثلة قليلة تشهد على التزام رؤساء المنظمات الدولية والوكالات المتخصصة الموجودة في جنيف بتطوير الخدمات المشتركة في جميع المجالات، لما فيه منفعة هيئات منظومة الأمم المتحدة كافة. وستواصل الجهود لتعزيز مثل هذه الترتيبات واستكشاف سبل التكامل في المجالات الأخرى محل الاهتمام المشترك.